

# UNITED STATES DISTRICT COURT EASTERN DISTRICT OF MICHIGAN SOUTHERN DIVISION

<b>Abul Hosn</b>	.Refaat	. F.
------------------	---------	------

#### Plaintiff (s)

- VS -

Case:2:16-cv-11651
Judge: Edmunds, Nancy G.
MJ: Patti, Anthony P.
Filed: 05-03-2016 At 12:15 PM
CMP Refaat F. Abul Hosn v U.S. Gove rnment, et al (LG)

- . U.S. Government , to include :
  - a. Secretary of Defense Mr. Colin Powell
  - b. Department of Defense "D.O D" & Coalition Provisional Authority "C.P.A. "a division of D.O.D.
  - c. L. Paul Bremer III & the Coalition Provisional Authority

    Jointly & Severally

Defendant (s)		

#### **COMPLAINENT**

- 1. Defendant(s). Print the full name for each defendant. If there are more defendants, use additional pages to provide their names.
- . U.S. Government ,to include :
  - a. Secretary of Defense Mr. Colin Powell
  - b.Department of Defense "D.O D" & Coalition Provisional Authority "C.P.A. "a divisionof D.O.D.
  - c. L. Paul Bremer III Director, Administrator of the Coalition Provisional Authority

- II. Statement of claim. Briefly state the facts of your case. Describe how each defendant is involved, and exactly each defendant did, or failed to do. Include names of any other persons involved, dates, and places .you may use additional paper if necessary
- 1- That Jan 3<sup>rd</sup> 2004 ,a contract has been signed between the Plaintiff and the Defendants, Dr. Ibrahim Al Jaafari the ,President of the supreme Hajj Committee ,Member of the Iraq Governing Council "I.G.V." one term President from Aug 1<sup>st</sup> 2003- aug 31<sup>st</sup> ,2003,
- 2- That I.G.V. 25 Members was the provisional Government of Iraq from July 13<sup>th</sup>,2003-Jun 1<sup>st</sup>,2004.
- 3- That The I.G.V., Appointed by Mr. L. Paul Bremer III, Director Administrator of the Coalition Provisional Authority "C.P.A."
- 4- That The C.P.A. was created and funded a division of the U. S. Department of Defense "D.O.D." responsible for administrating ,operating various Government Ministries in Iraq.
- 5- That Mr. L. Paul Bremer III ,Individually and in his own official capacity the Presidential Envoy , Director ,Administrator to the C.P.A. ( May  $11^{th}$ , ,2003 Jun  $28^{th}$ ,2004)
- 6- That Mr. L.Bremer III, report directly to the Secretary of Defense, Jointly & severally , control and orders ,
- 7- That Mr. L. Bremer, formed the IRAQ Governing Council "I.G.C" (Jul 13<sup>th</sup>, 2003- Jun 1<sup>st</sup>, 2004 appointed its 25 members
- 8- That the I.G.C. is subordinate to C.P,A.
- 9- That Dr. Ibrahim Al Jaabari the president of the supreme Hajj Committee, Member of The I.G.V. (president from Aug 1st, 2003'- Aug. 31st, 2003) who

signed the Breached Contract Date Jan  $3^{rd}$ ,2004 ,as First Party with the Plaintiff As Second Party .

- 10-That the C.P.A., was established by and served under the United States -led Coalition Provisional Authority (C.P.A.) to provide advice and leadership of the country (Apr.2003-june 1<sup>st</sup>, 2004).
- 11- That Coalition Provisional Authority, an Entity and a division of the Iraq Ministry of Defense "D.O.D", was also responsible for administrating the Development Funds for Iraq during the year following the invasion.
- 12- That the Administration ,Mistakes, within the invasion of Iraq as Mr. Colin Powell Admitted and resigned Dated Nov 15<sup>th</sup>,2004, harmed ,destructed, Damaged , pain for the society of Iraq including the business men like me .

#### **Defendants:**

- 13- U.S.Government ,to include :-
- H.E. Colin Powell, The Secretary of Defense, (JAN 20<sup>TH</sup>, 2001-26<sup>TH</sup>, 2005)
  Resigned Nov 15<sup>th</sup>, 2004, after he was convinced that the invasion of Iraq was a Mistake, Head of The Department of Defense,
- 14-CPA, a division of the D.O.D in
- 15- That Mr L. Paul Bremer III the director administrator of the C.P.A. Report directly to the Secretary of Defense
- 16-That Mr. Powell, strategically a planner from 1987- Jan 21<sup>st</sup>,2005 active in sanctions, Siege, Invasion of Iraq, Admitting his Mistakes on that Invasion; he resigned as a secretary of Defense, Nov 15<sup>th</sup>,2004
- 17-That Mr. L. Paul Bremer III, Administrator of the C.P.A. responsible of not fulfilling financial commitment as stated in the contract item 13.
- 18- That Transferring the contract to other companies  $\,$  ,without  $\,$  any valid  $\,$  reason  $\,$  wrong doing  $\,$  ,

III. Briefly state exactly what you want the court to do for you:

Where The Plaintiff requests the Court enters Judgment in his favor and against The Defendants for compensatory Damages in an amount U.S. \$\$ 30 Million this (to include Paragraph 12 of the contract U.S. \$\$ 24.12 Million "3 times the value of the contract ") That is sufficient to compensate the Plaintiff for actual Consequential and incidental losses include loss of profits ,sustain a results of defendants, wrongful actions plus interest, cost and reasonable attorney fee ,tortuous interference ,loosing opportunities to extend in Business

IV. Additional Information. – Briefly enter any additional information, you may use additional paper

- \*\* Time Limitation according to the Iraqi law article 429 ,is 15 year Contract limitation till Jan 3<sup>rd</sup>,2019
- \*\* IRAQ COURT REFERING TO ARTILE 168, HAS NO JERISDICTION TO ISSUE A JUDGEMENT, WHEN A FOREIGN OCUPATION IN IRAQ... REFERING TO U.S. INVASION. IT IS USED AGAINEST THE PLAINTIFF,
- \*\* IS NOT ENOUGH FOR AN ADMINISTRATOR S TO ADMITT, THE MISTAKES, THEY SHOULD PAY FOR THEIR MISTAKES, ESPECIALLY WHEN THEIR Mistakes, harmful to humanity and society, Happened
- \*\* THE U.S. GOVERNMENT OF Jan 20th, 2001- Jan 21st,2005 ADMITTED THEIR FAULT IN the INVASION of Iraq ,

Mr. Pawell ,resigned his post Date Nov 15<sup>th</sup>,2004 after admitting their fault of his strategy and plan for the invasion

V. Demand for a Jury . Check this box if you want your to be decided by a jury , of a judge.

#### Plaintiff Demands a jury trial on all Issue

Date : April 20<sup>th</sup>, 2016

Plaintiff 's Signature

Plaitiff's Name : <u>Abul Hosn ,Refaat, F.</u>

Street Address : 1500 w Fort St.

City, State , Zip Code: <u>Detroit ,MI,48216</u>

Tel .Number None

E-Mail <u>ref2708@yahoo.com</u>

# **INDEX**

### <u>INDEX</u>

Document No.	Document Name	Copies
	C. I. C. V. I. C. T.	_
1	CHECK LIST	1
2	CIVIL COVER SHEET	2 .
2, ii	COMPLAINTS	5
2, III	COMPLAINT, COMMON ALLEGATION	5
3	APPLICATION TO PROCEED IN DISTRICT	
	WITHOUT PREPAYING FEES OR COST	2
4	CONTRACT, & ARABIC COPY	
4, i	LETTER OF GUARANTEE & AEABIC COPY	1
4,ii	LETTER OF INTRODUCTION TO SAUDI	
	ARABIA MINISTER OF THE HAJJ	1
4, iii	LETTER OF INTRODUCTION TO MINISTER OF	
	FOREIGN AFFAIR IN KUWAUT	
5	PLAINTIFF LAWSUIT AGAINST DEFENDENTS	
	# 183 /B/ 2005	1
6	FEDERAL COURT OF CASSATION, BLAME ON	
	FOREUGN OCCUPATION "U.S. INVASION "	
	# 231/336/2012	
7	SUMMON IN CIVIL ACTION,	4
8	COMPLAINT	4
9	PURSUANT TO LOCAL RULE 83-11	1
10	PRO SE ELECTRONICAL APPLICATION	1

#### **UNITED STATES DISTRICT COURT** EASTERN DISTRICT OF MICHIGAN **SOUTHERN DIVISION**

Rifaat Abul Hosn &
CIF international
1500 W. Fort ST.
Detroit, MI 48216

<u>Plaintiff</u>	
CIVIL No. :	
Judge :	
- <b>v</b> s-	
1- US Government,	
i-Colin Powell, Capacity as Secretary of Defense,	
the Head of the Department of Defense " D. O.	D. "
ii- L. Paul Bremer III Capacity as the Director	
Administrator of Entity of and	
The Coalition provisional Authority (( CPA))	
((the regulations and orders of 100-2003 the CPA,	
signed by The Director and Administrator	
of Mr L. Poul Bremer II ,Ref to Attachments))	
Jointly & Severally	
Defendants	
	BREACH CONTRACT
Pro se	

#### <u>COMPLAINT</u> **COMMON ALLEGATION**

NOW COME the Plaintiff and for their complaint against the Defendants, state as follows:

1. That the plaintiff is an American Citizen owner of CIF international, Indiana also based in Detroit Point of the lawsuit:-

- 2. That the Plaintiff on the date of Jan 3<sup>rd</sup>, 2004 as a Second Party Signed a contract with Supreme Hajj Commettee ,Dr. Ibrahim Al Jaaferi as the President and First Party , President of the Supreme Commission for Hajj ( formed by the IGC # 122 dated 12/2003 )
- 3. That IGC "Iraqi Governing Council" was the Provisional Government of Iraq from July 13<sup>th</sup>,2003- June 1,2004. It was established by and served under the United States –Led Coalition Provisional Authority (CPA) Mr. Paul Bremer as a Director and the Administrator reporting to the Secretary of Defense H.E. Collin Powel and the President of the United States George W. Bush.
- 4. The IGC consist of 25Members Dr. I. Al Jaafari as a Member
- 5. The Presidency of IGC rotates Monthly Between 9 members of the members out of Dr, I. Al Jaafari served as president Aug 1<sup>st</sup>, 2003- Aug 31<sup>st</sup>, 2003

NOTE: (( commissions authorities Councils under the authority and administration of CPA (ref Orders Rules Regulation of CPA ,relevant U.N. council resolutions, including Resolution 1483 (2003) and the laws and usages of war))

- 6. The Contract consist to transport of 30000 Iraqi pilgrims From Baghdad or Kuwait to Jeddah or Al Madina by aircrafts . the above mentioned contract and the letter of commitments signed between the parties " a copy was given to Mr. Jim Filtman the American representative for the CPA
- 7. The Plaintiff Fulfilled all necessary requirements and under the terms of the contract to prepare aircrafts and booking, and all means, proves and the required certificates, was ready to start this operation (( All supportive Documents to submit upon request. ))
- 8. The Defendants did not fulfill their obligations as stated in the contract Article (13) or comply with the terms of the contract, on the contrary.
- 9. The Defendants:- CPA Administration and director with their assigned Groups, The supreme commission for the Hajj, IGC used the following agents & companies to transfer the contract to who are paid through the American Government "CPA".
- a) Mr. Stewart wheeler Managing Director of Air Charter International, Jabal Ali , UAE

- b) Mr Nigel Moore
- c) Agent for Saudi Arabia is UNASCO rower General Manager
- d) Companies :-
- \*Pegasu, Istanbul \*Eagle, Paris France \*MNG ,Turkey \*Fly Jet ,UK
- 10. Plaintiff operating aircrafts arrival ETA 14:30 G-TTMC / G-SWJW , was granted clearance for landing in Kuwait on Jan 17<sup>th</sup>,2004 by DGCA/ Kuwait under ZCZC 167 161433JAN04 CPA contacted Kuwait DCA to cancel the Landing permit (( FF OKAAYAYX 142038 EGSSYEYO ((ref to ATC cancellation in Kuwait ))
- 11. Plaintiff Chartering the B 747 dated jan 16<sup>th</sup>,2004 from Al Attar group , ( confirmation agreement 16/1/2004 )
- 12. Plaintiff was informed by MS Vicky Wayne CPA Tel 1 9148227190 and Dr. Mohammad Hmoudy Ministry of foreign Affairs 19143604133 that I have nothing to do with the contract ( ref to E Mail Date Jan 17<sup>th</sup>,2004 ) \*\*
- 13. The Defendant Mr L. Paul Bremer III, as Administrator and Director of the CPA May of 2003- June of 2004 (ref To regulations (ref to CPA /reg/May  $16^{th}$ ,2003/01
- 14. That although the plaintiff had a valid and binding contract as described and were willing capable of performing said contract and in fact undertaken activities requirements indicated in the contract as CIF:
- 14a. That the Contract Stating CIF international \_ Iraq (( Ref to contract))
- a- the Plaintiff but not limited has to signing purchase contract with Kuwait Airways to buy 2 Boeing 747-200 with the Spare parts book value of 13 million Dinar Kuwaiti around 40 million Dollar "ref to purchase contract "\*\*
- b- That a Part of the Spare Parts was to repair the A/Cs of Iraqi Airways ((ref to Iraq Airways Aircrafts List List ))
- 15. Upon the request of The Minister of Transport Mr. Issam Ibrahim Ismaeel for the plaintiff to cooperate with the civil aviation and Iraqi Airways
- 15a. That the Administraters and the Plaintiff were happy to plan for the repair of their B 747-200 using a lot of the spares above and run the routs of Iraqi Airways
- 15 b. That the Iraq Airways Crew also to be Hired and operate the Kuwait Airways 2 747-200 who was planned to purchased from Kuwait Airways ((

Ref. to Airaqi Airways Crew list and Administrators, Technical Director Report
))

- 16. Plaintiff arranged for an Inspection Team from Iraq Airways to arrive to Kuwait and inspect all documents of A/Cs ,agreeing of the A/Cs and Spare Parts (( ref to Report and Report of the Director of Maintenance in Iraqi Airways )) \*\*
- 17. Regarding the operation of the transport of the pilgrims arranged the following A/C s Contracts

B 747-200 1

A 300 s 2

- 18. That the Defendants transfered the contract signed with the plaintiff to other agents and Companies Mentioned above without any valid reason.
- 19. That the CPA & the Iraq supreme commission added 3 million Dollars extra paid by the CPA ,United States as it handle the Oil Financial side . Transferring the contract to the above mention party at higher prices without reference to the plaintiff and for damages caused to him in of material ,moral ,confidence for future projects results of his commitment which foreign airlines and charters:-
- 20. That the contract was an extension for Negotiation and later purchase order for 2 B 747 -200 and big quantity of B 747 -200 Spare parts to use also to repair the Iraqi Airways 3 B 747-200 and operate the Routes of Iraqi Airways also helping in employing their grounded pilots for years due to the situation in that time.
- 21. That the supported documents Contract with Kuwait Airways the continue, forced to finalize and sign that contract
- 22. That the List of crew to Employ
- 23. That the Letter of the Minister of transport to the DCA of Iraq to co operate with CIF
- 24. That the Report of the Technical Director after visiting Kuwait for the inspection of the Aircrafts Documents accepting the A/C s
- 25. That the CIF-Iraq Clearly mentioned in the contract for the co operation

- 26. That CIF forced to look for finance in other areas.
- 27. That if the contract was executed the profit out of it will be enough to schedule finance.

#### **COUNT ONE - BREACH OF CONTRACT**

- 28. That the Plaintiffs repeat all prior allegations and further allege as follows:
- 29. That although the plaintiffs had a duly valid and binding contract as described above and were willing and capable of performing said contract and in fact had undertaken activities including but not limited to the purchase of airplanes and other equipment, the Defendants breached the contract with the Plaintiffs by failing to pay for the services.
- 30. That prior to their breach of contract, the Defendants had given the Plaintiffs continued assurances that the contract was going forward and the Plaintiffs detrimentally relied on said assurances by purchasing equipment and entering into contracts with third parties necessary to fully perform the underlying contract
- 31. That the breach of said contract by the Defendants has caused significant and substantial damages to the Plaintiffs.
- 32. That as head of the coalition provisional Authority, the Defendant L. Paul Bremer, III was responsible for actions of his employees, agents and assigns and is also liable to the Plaintiffs for damages incurred and described above.
- 33. That the Secretary of Defense Head of Department of Defense
- 34. That the C.P.A.is the Division of the D.O.D., financed established ,Formed by the Director, Administrator, of The C.P.A., L. Paul Bremer III,
- 35. That the Director ,Administrator L.Paul Bremer III , report directly to the Secretary of defense .

WHEREFORE Plaintiffs request that this court enter judgment in their favor and against Defendants for compensatory damages in an amount in excess of \$ 30 Million Dollars that is to compensate Plaintiffs for their actual, consequential, and incidental losses, including lost profits, sustained as a result of Defendants' wrongful actions, plus interest, costs, and reasonable attorney fees.

- 36. That at all times relevant to this claim, the Plaintiffs were dealing with Iraqi authorities in entering into said agreement as described above with the full knowledge and consent of the Defendants Coalition provisional Authority and L. Paul Bremer, III, and the assigned employees.
- 37. That for reasons unknown to the plaintiffs, inexplicably and without cause, the Defendants Coalition Provisional Authority and L. Paul Bremer, III and/or his employees, agents or assigns used political influence and without any valid reason the contract was transferred to above mentioned Group , terminate the contract the Plaintiff signed with the the Iraq High Supreme commission dated Jan  $3^{\rm rd}$ , 2004 .
- 38. That the Defendants knew of the contract and business relationships and expectancies between Plaintiffs and the Iraqi officials.
- 39. That by Their conduct the Defendants intended to, and did, interfere with the contracts and business relationships and expectancies, causing the breach of Contract, disruption, and termination.
- 40. That as a direct and proximate result of Defendants' wrongful conduct, Plaintiffs have suffered substantial economic injury, loss of goodwill, harm to their business reputation, loss of esteem and standing in the world business community, and loss of business opportunities.
- 41. That at all times relevant to this claim, the Plaintiffs were dealing with Iraqi authorities in entering into said agreement as described above with the full knowledge and consent of the Defendants Coalition provisional Authority and L. Paul Bremer, III, who ratified the conduct of said Iraqi officials.
- 42. That for reasons unknown to the plaintiffs, inexplicably and without cause, the Defendants Coalition Provisional Authority and L. Paul Bremer, III and/or his employees, agents or assigns used political influence and coercion over the Iraqi officials that the Plaintiffs were dealing with and with whom they had a valid contract, forcing said Iraqi officials to unilaterally terminate the contract.
- 43. That the contract the Plaintiffs held with certain high ranking Iraqi officials also created business relationships and expectancies which had a reasonable likelihood of future economic benefit for Plaintiffs.

- 44. That the Defendants knew of the contract and business relationships and expectancies between Plaintiffs and the Iraqi officials.
- 45. That by its conduct the Defendants intentionally and improperly interfered with the contracts and business relationships and expectancy between Plaintiffs and the Iraqi officials.
- 46. That by its conduct, the Defendants intended to, and did, interfere with the contracts and business relationships and expectancies, causing their breach, disruption, or termination.
- 47. That as a direct and proximate result of Defendants' wrongful Conduct, Plaintiffs have suffered substantial economic injury, loss of goodwill, harm to their business reputation, loss of Esteem and standing in the world business community, and loss of business opportunities
- 48. Calculation of Damages: The Expert in Iraq assigned by the court gave us only \$ 985000 only Pure Damages ((Ref. to Expert report tp Iraq court Number 300/S 2/ 2006 supported 2010 /8/23 93371 5/9/2010)) remedy that is most often used for a breach of contract is the remedy of damages -- payment in one form or another, made by the breaching party to the non-breaching party. Punitive damages. above and beyond the point that would fully compensate the non-breaching party. Punitive damages are meant to punish a wrongful party for particularly wrongful acts, also Nominal damages, Liquidated damages.
- 49.That the contract item 12 specify damage of 3 times the value of the contact in case of a contract breach which is 24.12 Million Dollar (( Average Ticket Price \$\$ 268 x 3= 8040000 x3= 24120000Dollars))
- 50. That "Restitution" as a contract remedy, that the non-breaching party is put back in the position it was in prior to the breach, while "cancellation" of the contract voids the contract and relieves all parties of any added to the wages of airports used by aircraft, insurance, staff and others and given the lack of commitment by the defendant of the terms of the contract and its provisions and on consultation with my client, if necessary, to arbitration (Ref to the letter of Dr. Al Jaafari).
- 51. This Lawsuit was submitted in Baghdad the verdict was that the Iraq was under the administration of the CPA and no faulty part in Iraq the item

168 of the Iraqi Law indicate that ( Ref to the last court decision and item 168 of the Irag Law Attached)

52. That the expiry date on this contract according to Iraq Civil Law 15 years article 429

WHEREFORE Plaintiffs request that this court enter judgment in their favor and against Defendants for compensatory damages in an amount in excess of \$ 30 Million Dollars this to(( include article 12 of the contract which is \$\$ 24.12 Million Dollars)) that is sufficient to compensate Plaintiffs for their actual, consequential, and incidental losses, including lost profits, sustained as a result of Defendants' wrongful actions, plus interest, costs, and reasonable attorney fees

#### COUNT II

53.TORTIOUS INTERFERENCE WITH A CONTRACT OR ADVANTAGEOUS BUSI-NESS: RELATIONSHIP OR EXPECTANCYPlaintiffs repeat all prior allegations and further allege as follows:

54. That the Plaintiff appreciating the Patience, time spent and the understanding from the Honorable Judge and the Court

Date: Apr. 20th, 2016

**Plaintiff 's Signature** 

Plaitiff's Name: Abul Hosn , Refaat, F.

**Street Address:** 1500 w Fort St.

City, State , Zip Code: Detroit, MI, 48216

Tel .Number: None

E-Mail: ref2708@yahoo.com

4

#### **Supporting Documents**

- 1 a) Contract b) Letter of Guarantee c) Letters of Introduction
- 2 a)Regulations and b) orders of CPA 100-2003
- 3- a) Plaintiff A/C s Charters Agreement b) Schedule of Departures c) Insurance d) introductions
- 4- a) catering and b) Handling Agreement c) Payments
- 5- a)Kuwait Airways Contract b) Spare Parts List
- 6- The Minister of Transport Mr Issam Ismaeel forwarding letter for DCA of Iraq for Co operation
- 7- Iraqi Airways Technical report on the Kuwait Airways B 747 -200 Aircrafts intended to Buy
- 8- a) List of Iraq Airways Aircrafts for Repair b) List Of Iraqi Airways Crew to be Employed with CIF
- 9- a) Clearance for the Landing of First Plaintiff Aircraft to start Hajj operation date of Jan 17<sup>th</sup> ,2004
- 10 a) Cancellation of the arrival of the landing Clearance without Calling or Contacting the Plaintiff
- 10 Copy on the Iraq Artile 429 " validity of Contract
- 11 a)Copy of the Lawsuit in Iraq b)Court Decision c) Article 168 of the Iraq Law
- d) Prove of Supreme Haj Committee e) Transfer of Authority f) Dr Al Jaafari authorization of signing the contrat
- 12 a) Blame on the American article 168 of the Iraq law , b) determining the opponent party .
- 13 The opponent party are the CPA and not Dr Al Jaafari, the Supreme Haj Commotion.

Iraq republic

The high commission for Hajj

Date 1424 AH \ 2003 AD

Contract for the transfer of Iraqi pilgrims in 1424

First Party: High Commission for the pilgrimage in Iraq for the year 1424 AH.

Second Party: Company "Iraqia" and the company CIF INTERNATIONAL solo and society.

The two parties agreed on the following:

First: the Second Party transport Iraqi pilgrims from the International People's Stadium in the city of Baghdad to Baghdad International Airport and then to airports in Jeddah or Medina. Or from Kuwait International Airport to airports in Jeddah or Medina. According to schedules set by the first party.

Second: The First Party undertakes to pay the amount (287 \$) and two hundred eighty-seven U.S. dollars from Baghdad to Jeddah or Medina back and forth and the amount (249 \$) and two hundred forty-nine U.S. dollars from Kuwait airport to airport in Jeddah or Medina back and forth for each pilgrim transported under this contract in accordance with the timetable established by first party.

Third, the second party would transport pilgrims from the International People's Stadium to Baghdad International Airport and vice versa by modern and comfortable buses, according to the timetable established by the first party.

Fourth: The Second Party undertakes to provide the alternative of buses at bus failure state during transportation from the international court people to Baghdad International Airport and vice versa, and at his own expense. And when the lack of providing buses on time the first party would provide the required bus at the expense of the second party with the addition (50%) of those expenses.

Fifth: The first Party by appointed specialists would examine buses mentioned in item (iii) above for the technical aspects of security and in places determined in advance.

جمهورية العراق الهينة العليا للحج

التاريخ 1424 هجري \ 2003 ميلادي

عقد نقل الحجاج العراقيين للعام 1424 هجرى

الطرف الأول : الهيئة العليا للحج في العراق للعام 1424 الهجري. الطرف الثاني : شركة "العراقية" و شركة

CIF INTERNATIONAL منفردا و مجتمعا.

اتفق الطرفان على ما يأتى:

أولا: يقوم الطرف الثاني بنقل الحجاج العراقيين من ملعب الشعب الدولي في مدينة بغداد الى مطار بغداد الدولي ثم الى مطاري جدة او المدينة المنورة. او من مطار الكويت الدولي الى مطاري جدة او المدينة المنورة. وفق الجداول التي يضعها الطرف الأول. ثانيا: يلتزم الطرف الأول بدفع مبلغ (287\$) مائتان و سبع و ثمانون دولار امريكي من بغداد الى جدة او المدينة المنورة ذهابا و ايابا و مبلغ (249\$) مائتان و تسع و اربعون دولار امريكي من ايابا و مبلغ (249\$) مائتان و تسع و اربعون دولار امريكي من مطار الكويت الى مطار جدة او المدينة المنورة ذهابا و ايابا عن كل حاج يتم نقله بموجب هذا العقد وفق الجدول الزمني الذي يضعه الطرف الاول.

ثالثًا: يقوم الطرف الثاني بنقل الحجاج من ملعب الشعب الدولي الى مطار بغداد الدولي و بالعكس بواسطة حافلات نقل حديثة و مريحة و حسب الجدول الزمني الذي يضعه الطرف الاول.

رابعا: يتعهد الطرف الثّاني بتوفير البديل من الحافلات عند عطل اية حافلة خلال عملية النقل من ملعب الشعب الدولي الى مطار بغداد الدولي و بالعكس و على حسابه الخاص. و عند عدم توفير الحافلات في الوقت المحدد يقوم الطرف الأول بتوفير الحافلات المطلوبة على نفقة الطرف الثاني مع اضافة (50%) من تلك النفةات

خامسا: يقوم الطرف الاول بواسطة من يعينهم من المختصين بفحص الحافلات المنكورة في البند (ثالثًا) اعلاه من النواحي الفنية و الامنية و في الاماكن التي يحددها مسبقًا.

سائسا: يلتزم الطرف الثاني لاغراض هذا العقد بتوفير طائرات حديثة تتوفر فيها كافة الشروط الفنية و الصحية و الامنية المقررة دوليا و مزود بالشهادات الاصملية

سابعا: يقدم الطرف الثاني وجبة طعام خفيفة (SNACK) على الطائرة لكل حاج ذهابا و ايابا تتوفر فيها الشروط الاسلامية. ثامنا: يتعهد الطرف الثاني بالقيام بكافة الاجراءات الخاصة بجوازات السفر و الامتعة في ملعب الشعب الدولي و في المطارات دون معوقات.

تاسعا: يحق لكل حاج نقل ثلاثين كيلو غراما في شحن الطانرة و عشرة كيلوغراملت محمولة معه ذهابا و ايابا.

عاشرا: يُقدم الطرف الاول ضمانة مصرفية الى الطرف الثاني مقدارها قيمة العقد صادرة عن مصرف معترف به دوليا. حادي عشر: تكون كافة نفقات تشغيل و تسيير الطائرات على الطرف الثاني و يشمل ذلك رسوم المطارات و الطيران و الوقود و الادامة و الادوات الاحتياطية في العراق و المملكة العربية

Sixth: The Second Party shall for the purposes of this contract to provide modern aircraft are available in which all the technical conditions and health and security internationally recognized and crew meets the conditions set up an international provider of diplomas and fundamentalism.

Seventh: The Second Party shall provide a light meal (SNACK) on the plane for each pilgrim back and forth conditions are Islamic.

Eighth: The second party undertakes to carry out all the procedures for passports and luggage in the court of the people and the international airport unhindered.

Ninth: Every pilgrim is allowed for thirty kg in aircraft cargo and ten portable Kg back and forth. Tenth: the first Party shall provide a bank guarantee to the second party for the amount of the contract value issued by the Bank recognized internationally.

Eleventh: all of the expenses of the operation and management of aircraft on the second party and include airport charges and aviation fuel and MRO and spare parts in Iraq and Saudi Arabia. Twelfth: when the failure of the second party to provide the required aircraft according to schedule determined by the first party is committed to providing the aircraft during a maximum period of 24 hours, and the opposite otherwise the amount shall bear a fine three times the cost of processing aircraft except in the case of necessary security and safety of the aircraft and its passengers and crew planned internationally.

Thirteenth: the first party pay to second party (20%) of the amount mentioned in item (ii) above at the signing of this contract and (30%) at the start and transport (30%) at the start and return (20%) at the end of the transfer process.

Fourteenth: transport starts from Baghdad and Kuwait on 15 \ 1 \ 2004

Fifteenth: when a dispute on the application of this contract will be the Iraqi judiciary is competent to resolve the dispute.

السعودية

ثاني عشر: عند عدم قيام الطرف الثاني بتوفير الطائرات المطلوبة وفق الجدول الذي يحدده الطرف الاول يلتزم بتوفير تلك الطائرات خلال مدة اقصاها 24 ساعة و بعكسه يتحمل غرامة نقلية مقدارها ثلاثة اضعاف كلفة تجهيز الطائرات الافي حالة الضرورة الامنية و سلامة الطائرة و ركابها و طاقمها المقررة دوليا.

ثالث عشر: يدفع الطرف الاول الى الطرف الثاني (20%) من المبلغ المذكور في البند (ثانيا) اعلاه عند التوقيع على هذا العقد و (30%) عند البدء بالعودة و (20%) عند انتهاء عملية النقل.

رابع عشر: يبدأ النقل من بغداد و الكويت يوم 11/15 2004 خامس عشر: عند الاختلاف على تطبيق هذا العقد يكون القضاء العراقي هو المختص لحسم الخلاف.

سادس عشر: يكون هذا العقد نافذ المفعول عند التوقيع عليه. كتب في بغداد بنسختين في اليوم الثلاث من شهر كاتون الثاني من عام 2004 الميلادي الموافق الحادي عشر من شهر ذي القعدة من عام 1424 الهجري.

الطرف الثاني رفعت ابو الحسن الطرف الثاني رفعت ابو الحسن الطرف الاول د. ابراهيم عبد الكريم الاشيقر الجعفري رئيس الهينة العليا للحج عضو هينة رئاسة مجلس الحكم الانتقالي

Sixteenth: This contract is effective upon	
signature.	
Written in Baghdad in two copies on the third day of the month of January of the year 2004 AD,	
corresponding to atheist tenth month of	
November than in 1424 AH.	
The second party Refat the Abu al-Hosn	
First party d. Ibrahim Abdul-Karim al-Jaafari Acikr	
Chairman of the Supreme Hajj	
Member of the Presidency of the Governing	
Council	

التاريخ: / 1424. / 2003م

"ولله على الناس حج البيت من استطاع الهم سبيلا"

الهيئة العليا للحج



# عقد نقل الحجاج العراقيين للعام 1424 الهجري

الطرف الاول: الهيئة العليا للحج في العراق للعام 1424 الهجري.

الطرف الثاني: شركة ' العراقية ' وشركة CIF International منفردا ومجتمعا .

# أتفق الطرفان على ما يأتي:

أولا: يقوم الطرف الثاني بنقل الحجاج العراقيين من منعب الشعب الدولي في مدينة بغداد الى مطار بغداد الدولي ثم الى مطاري جدة او المدينة المنورة. او من مطار الكويت الدولي الى مطاري جدة او المدينة المنورة. وفق الجداول التي يضعها الطرف الاول.

ثلقيا: يلتزم الطرف الاول بدفع مبلغ (\$287) مائتان وسبع وثمانون دولار امريكي من بغداد الى جدة او المدينة المنورة ذهاباً و أيابا ,ومبلغ (\$249 \$) مائتان وتسع واربعون دولاراً امريكي من مطار الكويت الى مطار جدة او المدينة المنورة ذهابا وايابا عن كل حاج يتم نقله بموجب هذا العقد وفق الجدول الزمنى الذي يضعه الطرف الاول .

ثلاثاً: يقوم الطرف الثاني بنقل الحجاج من ملعب الشعب الدولي الى مطار بغداد الدولي وبالعكس بواسطة حافلات نقل حديثة ومريحة وحسب الجداول التي يضعها الطرف الاول.

رابعا: يتعهد الطرف الثاني بتوفير البديل من الحافلات عند عطل اية حافلة خلال عملية النقل من ملعب الشعب الدولي المي مطار بغداد الدولي وبالعكس وعلى حسابه الخاص . وعند عدم توفير الحافلات في الوقت المحدد يقوم الطرف الاول بتوفير الحافلات المطلوبة على نفقة الطرف الثاني

<u>خامسا</u>: يقوم الطرف الاول بواسطة من يعينهم من المختصين بفحص الحافلات المذكورة في البند (ثالثا) اعلاه من النواحي الفنية والامنية وفي الاماكن التي يحددها مسبقا .

مالسا: ينتزم الطرف الثاني لأغراض هذا العقد بتوفير طائرات حديثة تتوفر فيها كافة الشروط الفنية والصحية والامنية المقررة دونيا وبطاقم تتوفر فيه الشروط المقررة دونيا ومزود بالشهادات الاصولية.

ميايعا: يقدم الطرف الثاني وجبة طعام خفيفة (Snack)على الطائرة لكل حاج ذهابا وايابا تتوفر فيها الشروط الاسلامية .

ثامنا: يتعيد الطرف الثاني بالقيام بكافة الاجراءات الخاصة بجوازات السفر والامتعة في ملعب الشعب الدولي وفي المطارات دون معوقات.

تاسيعا: يحق لكل حاج نقل ثلاثين كيلو غراماً في شحن الطائرة وعشرة كيلو غرامات محمولة معه ذهايا وايابا.

عاشرا: يقدم الطرف الاول ضمانة مصرفية الى الطرف الثاني مقدارها قيمة العقد صادرة عن مصرف معترف به دوليا .

<u>حادي عشر</u>: تكون كافة نفقات تشغيل وتسيير الطائرات على الطرف الثاني ويشمل ذلك رسوم المطارت والطيران والوقود والادامة والادوات الاحتياطية في العراق والمملكة العربية السعودية . ثاني عشر: عند عدم قيام الطرف الثاني بتوفير الطائرات المطلوبة وفق الجدول الذي يحدده الطرف الاول بلتزم بتوفير تلك الطائرات خلال مدة اقصاها 24 ساعة وبعكسه يتحمل غرامة نقدية مقدارها ثلاثة اضعاف كلفة تجهيز الطائرات الافي حالة الضرورة الامنية وسلامة الطائرة وركابيا وطاقمه المقررة دوليا.

ثالث عشر: يدفع الطرف الاول الى الطرف الثاني (20%) من المبلغ المذكور في البند (ثانيا) اعلاه عند التوقيع على هذا العقد و(30%) عند البدء بالنقل و(30%) عند البدء بالعودة و(20%) عند انتياء عملية النقل.

و المع عشر: بندأ النقل من بغداد و الكويت بوم 2004/1/15

Case 2:16-cv-11651, NGE-APP ، 'ESF No.51 عاله الكون ا

سادس عشير : يكون هذا العقد نافذ المفعول عند التوقيع عليه .

كتب في بعداد بنسختين في اليوم الثالث من شهر كانون الثاني من عام 2004 الميلادي الموافق الحادي عشر من شهر ذي القعدة من عام 1424 البجري .

الطرف الاول

د إبراهيم عبد الكريم الاشيقر الجعفري
 ر نيس الهيئة العليا للحج

الطرف الثاتي

- H-

رفعت أبو الحسن

Republic of Iraq Supreme Commission for Haji Date \ 1424 AH \ 2003 AD Subject \ letter of undertaking **Decided to Supreme Commission for Hajj** Indiana CIF selection of a company to transport thirty thousand (30000) from the Iraqi pilgrims for this year. Iraqi company will begin the transfer of twenty thousand (20,000) of pilgrims from Kuwait International Airport on 15 \ January \ 2004 to Jeddah International Airport, Iraq will begin the transfer of ten thousand (10000) of pilgrims from Baghdad International Airport on 15 \ January \ 2004. Mr. Rifaat Abu Hassan is the representative

of company "Iraq," consistent with Indiana

CIF. And that the supreme body of the Hajj, "Iraq Governing Council" undertake to open a bank letter of credit (credit of Letter) and states that the letter of Credit will be paid twentieth Bamih (20%) during the week of the signing of the contract between the High Authority for the Hajj and the Iraqi company. And will be paid thirty percent (30%) at the start of travel of pilgrims from Kuwait International Airport. And will be paid thirty percent (30%) when the return of pilgrims from **Jeddah International Airport and twenty** percent (20%) at the end of the return last convoy of pilgrims from Jeddah airport, and provides a letter of bank credit to the paragraph Sentinel (clause Red) and also be converted (Transferable) and nonrefundable (Irrevocable) and is subject to division (Dividable).

Dr. Ibrahim Abdul-Karim al-Jaafari Acikr Chairman of the Supreme Hajj Member of the Presidency of the Governing Council

Copy them to Mr. Jim Hafman D. Mohammed al-Haj Hammoud.

جمهورية العراق الهيئة العليا للحج التاريخ \ 1424 هجري \ 2003 ميلادي الموضوع / رسالة تعهد قررت الهيئة العليا للحج اختيار شركة CIF Indiana لنقل ثلاثين الف (30000) من الحجاج العراقيين لهذا العام. ستبدأ شركة العراقية بنقل عشرين الف (20000) من الحجاج من مطار الكويت الدولي يوم 15 كاتون الثاني / 2004 الى مطار جدة الدولي. وستبدأ العراقية بنقل عشرة آلاف (10000) من الحجاج من مطار بغداد الدولي يوم 15/ كاتون الثاني / 2004. السيد رفعت أبو الحسن هو الممثل لشركة " العراقية" المتفقة مع شركة CIF Indiana. وان الهيئة العليا للحج " مجلس حكم العراق" تتعهد بفتح خطاب ائتمان مصرفی ( Letter credit of ) و ینص خطاب الإتمان على ان يتم دفع عشرين بامنة (20%) خلال اسبوع من توقيع العقد بين الهيئة العليا للحج و شركة العراقية. و يتم دفع ثلاثين بالمنة (30%) عند بدء سفر الحجاج من مطار الكويت الدولي . و يتم دفع ثلاثين بالمنة (30%) عند بدء رجوع الحجاج من مطار جدة

الدولى و عشرين بالمنة (20%) عند انتهاء رجوع آخر

قافلة للحجاج من مطار جدة, و ينص خطاب الانتمان

المصرفي على الفقرة الانذارية ( clause Red) و

ايضا يتم تحويله ( Transferable ) و غير قابل للرد

( Irrevocable ) وقابل للتقسيم ( Dividable

ر ابراهيم عبد الكريم الاشيقر الجعفري رئيس الهيئة العليا للحج عضو هيئة رئاسة مجلس الحكم الانتقالي

نسخةمنها الى السيد جيم هيفمان د. محمد الحاج حمود. ينيب والوالا فراجي و

جمهورية العراق

الهيئة العليا للحج مرين

التاريخ: / /1424م / /2003م

"ويَّهُ عَنَى تَنَفَّلُ حِجَ البِيتُ مِنَ استَطَاعَ البِهِ سَبِيلًا "

# الموضوع/ رسالة تعهد

ت الهيئة العليا للحج اختيار شركة " العراقية " بنقل عشرين الف (20000) من الحجاج من مطار القيين لهذا العام . ستبدأ شركة " العراقية " بنقل عشرين الف (20000) من الحجاج من مطار يت الدولي يوم 15/كاتون الثاني /2004 الى مطار جده الدولي . وستبدأ " العراقية " بنقل عشرة يوم 10000) من الحجاج من مطار بغداد الدولي يوم 15/كانون الثاني/2004 .

د رفعت ابو الحسن هو الممثل لشركة ' العراقية ' المتفقة مع شركة addiana . CIF Indiana

ن الهيئة العليا للحج " مجلس الحكم في العراق " تتعيد بفتح خطاب ائتمان مصرفي Letter of (Cred) وينص خطاب الائتمان على ان يتم دفع عشرين بالمئة (20 %) خلال اسبوع من توقيع العقد الهيئة العليا للحج و شركة " العراقية . . ويتم دفع ثلاثين بالمئة (30%) عند بدء سفر الحجاج من الكويت الدولي . ويتم دفع ثلاثين بالمئة (30 %) عند بدء رجوع الحجاج من مطار جده السدولي ثرين بالمئة (20%) عند انتهاء رجوع الحر قافلة للحجاج من مطار جده, وينص خطاب الائتمان مرفي على الفقرة الانذارية ( Red Clause ) وايضا يتم تحويله ( Transferable ) وغير قابل التقسيم ( Dividable ).

نسخة منه الي /

- السيد جيم هيغمان -
- د. محمد الماج حمود .

الدكتور إبراهيم عبد الكريم الاشيقر الجعفري رنيس الهيئة العليا للحج عضو هيئة رناسة مجلس الحكم الانتقالي

#### Republic of Iraq

**Supreme Commission for Haii** Date 15 \ 11 \ 1424 7 \ 1 \ 2004 AD In the name of God the Merciful **His Excellency Brother Iyad Amin** Madani, Minister of Pilgrimage in the Kingdom of Saudi Arabia. I guide my best regards and I am pleased to inform Your Excellency that ten thousand of Iraqi pilgrims arrive in Jeddah by the Baghdad International Airport and for ten days, and will arrive in the Kingdom of Saudi Arabia through Kuwait **International Airport twenty** thousand Iraqi pilgrims, and that the company carrying the pilgrims referred to of the above company (CIF) I hope the Iraqi holy brother of His Excellency to intervene to secure and facilitate its mission. And His Excellency please accept my deep appreciation and highest consideration. Dr. Ibrahim Abdul-Karim al-Jaafari

Dr. Ibrahim Abdul-Karim al-Jaafari Acikr

Member of the Presidency of the Governing Council
Chairman of the Supreme Hajj

جمهورية العراق

الهيئة العليا للحج

التاريخ 15 \11\ 1424 هجري 7\1\2004 ميلادي

بسم الله الرحمن الرحيم

صاحب المعالي الاخ أياد أمين مدني وزير الحج في المملكة العربية السعودية الشقيقة.

أهديكم أطيب تحياتي و يسعدني أن أعلم معاليكم أن عشرة آلف من الحجاج العراقيين سيصلون الى جدة عن طريق مطار بغداد الدولي و لمدة عشرة أيام, كما سيصل الى المملكة العربية السعودية الشقيقة عن طريق مطار الكويت الدولي عشرون الف حاج عراقي و ان الشركة الناقلة للحجاج المشار اليها آنفا من شركة (CIF) العراقية أرجو من معالي الاخ الكريم التدخل لتأمين و تسهيل مهمتها. و تفضلوا صاحب المعالي بقبول بالغ تقديري و اسمى اعتباري.

الدكتور ابراهيم عبد الكريم الاشيقر الجعفري عضو هيئة رئاسة مجلس الحكم الانتقالي رئيس الهيئة العليا للحج

العدد: التاريخ: ۱۵ /۱۱ /۲۰

×1 · · ±/1/4

بنيب ألوالجرالجي

همهورية العراق لهيئة العليا للحج

" ولله على الناس حج البيت من استطاع اليه مبييلا "



## بسم الله الرحمن الرحيم

صاحب المعالى الاخ أياد أمين مدنى وزير الحج في المملكة العربية السعودية الشقيقة.

اهديكم أطيب تحياتي ويسعنني أن اعلم معاليكم أن عشرة الاف من المجاج العراقين سيصلون الى جدة عن طريق مطار بغداد الدولي ولمدة عشرة ايام، كما سيصل الى المملكة العربية السعودية الشقيقة عن طريق المنفذ الحدودي (عرعر) ثلاثة الاف وخمسمائة حاج عراقي وكذلك سيصل المملكة العربية السعودية الشقيقة عن طريق مطار الكويت الدولي عشرون الف حاج عراقي وأن الشركة الناقلة للحجاج المشار اليهم انفأ من شركة (CIF) العراقية أرجو من معالى الاخ الكريم التدخل تتامين وتسهيل مهمتها.وتغضلو صاحب المعالى بقبول بالغ تقديري وأسمى اعتباري.

الدكتور ابراهيم ألاشيقر الجعفري عضو الهيئة الرئاسية لمجلس الحكم

#### Republic of Iraq

Supreme Commission for Hajj
Date 15 \ 11 \ 1424 7 \ 1 \ 2004 AD
In the name of God the Merciful
Brother of His Highness Sheikh Dr.
Mohammad Al-Sabah, Minister of
Foreign Affairs of the brotherly
State of Kuwait

I guide my best regards and I am pleased to inform Your Excellency that Mr. Muthanna Abdul-Hamid and Mr. Laith Hammoudi Khalid Ibrahim old will travel to the brotherly State of Kuwait to facilitate and organize flights (CIF) will be transferred to Iraqi Iraqi pilgrims this year. I ask His **Excellency to intervene to secure** the visa granted to the brotherly State of Kuwait and to provide the necessary facilities for their missions. And please accept my deep appreciation and highest consideration.

Dr. Ibrahim Abdul-Karim al-Jaafari Acikr

Member of the Presidency of the Governing Council

Chairman of the Supreme Hajj

جمهورية العراق

الهيئة العليا للحج

التاريخ 15 \11\ 1424 هجري 7\1\2004 ميلادي

بسم الله الرحمن الرحيم

سمو الشيخ الاخ الدكتور محمد الصباح وزير خارجية دولة الكويت الشقيق

أهديكم أطيب تحياتي و يسعدني أن أعلم معاليكم ان السيد مثنى عبد الحميد حمودي و السيد ليث خالد ابراهيم العمر سيتوجهان الى دولة الكويت الشقيق لتسهيل و تنظيم رحلات طيران ( CIF) العراقية التي ستنقل الحجاج العراقيين هذا العام. ارجو من صاحب المعالي التدخل لتامين منحهم سمة الدخول الى دولة الكويت الشقيق و تقديم التسهيلات اللازمة لمهمتيهما. و تفضلوا بقبول بالغ تقديري واسمى اعتباري.

الدكتور ابراهيم عبد الكريم الاشيقر الجعفري عضو هيئة رئاسة مجلس الحكم الانتقالي

رئيس الهيئة العليا للحج

Court of Cassation

Lawyer

Ahmad and hip Razzougi

Case No. 184 \ b \ 2005

Mr. the judge of first instance Court of Aazamiya Esquire

Prosecutor: Rifaat Abul Hosn director of CIF International \ and his attorney, Ahmad Wahib Razzougi.

The defendant:

- 1 Council of Ministers Chairman of the Supreme Commission for Hajj for the Hijri year 1424 in addition to its function.
- 2 head of the Sunni Endowment in addition to its function.
- 3 Chairman of the Shiite Endowment addition to function.

The third person: Managing Director of the Coalition Provisional Authority in addition to its function.

Point of the lawsuit:

Previously, our clients that contract with the President of the Supreme Commission for Hajj in the 11 \ Dhul \ 1424 corresponding to 3 \ 1 \ 2004 transfer of Iraqi pilgrims to the Holy Mosque aircraft flown a total of thirty thousand Iraqi pilgrims under the contract signed between the parties and a pledge.

Our client has to create all necessary requirements and under the terms of the contract to create aircraft and booking, and all means and archives and the required certificates to the Chairman of the Hajj to pay 20% of the amount due upon signing the contract المحامي

أحمد وهيب رزوقي

رقم الدعوى 184 إب 2005

السيد قاضى محكمة بداءة الأعظمية المحترم

المدعى : رفعت أبو الحسن مدير شركة سي أي أف انترنشنال \ و كيله المحامى أحمد و هيب رزوقي.

المدعى عليه:

 1 -- مجلس الوزراء -- رئيس الهيئة العليا للحججة للعام الهجري 1424 إضافة لوظيفته.

2 - رئيس ديوان الوقف السنى إضافة لوظيفته.

3 - رئيس ديوان الوقف الشيعي إضافة لوظيقته.

الشخص الثالث: المدير الإداري لسلطة الإنتلاف المؤقتة إضافة لوظيفته.

جهة الدعوى:

سبق لموكلنا ان تعاقد مع السيد رئيس الهينة العليا للحج في 11\ذي القعدة العلام الموافق 11\\2003 بنقل الحجاج العراقيين الى بيت الله الحرام بالطائرات جوا بمجموع قدره ثلاثون الف حاج عراقي ز بموجب العقد الموقع بين الطرفين و رسالة التعهد.

قام موكلنا بتهيئة كافة المستلزمات الخاصة و حسب بنود العقد بتهيئة الطائرات و الحجوزات و كافة الوسائل و المستمسكات و الشهادات المطلوبة على أن يقوم رئيس هيئة الحج بدفع 20% من المبلغ المستحق من العقد إلا عند توقيع العقد و ايداعها في أحد البنوك و حسب نص المندة أنه لم يسدد لموكلنا النسبة أعلاه خلال أسبوع من توقيع العقد رغم المطالبة الضافة الى أن موكلي قد نفذ طلبات وزارة الخارجية بتقديم أوراق الصلاحية للطيران وأوراق الطاقم و وثيقة تأمين الركاب و تم تنفيذ ذلك إلا أن الهيئة العليا لم تلتزم ببنود العقد و تمت إحالة العقد إلى جهة أخرى و باسعار أعلى دون الرجوع الى موكلي و لتضرر موكلنا من الناحية المادية التي بلغت حوالي ثلاثون مليون دولار أمريكي نتيجة التزامه مع شركات الطيران الأجنبية و المستاجرة أضافة الى أجور المطارات التي تستخدمها الطيران و التأمين و الطواقم و غيرها و بالنظر الى عدم التزام المدعى عليهم ببنود العقد و أحكامه و المتعلقة بالتشاور مع موكلي عند الضرورة أو اللجوء إلى التحكيم.

مما تقدم نطلب من المحكمة دعوة المدعى عليهم و الحكم بفسخ العقد و

and a deposit in banks and in accordance with Article (13) of the contract but not paid for our client ratio above within a week of signing the contract despite the claim in addition to that my client had been carried out orders of the Ministry of Foreign Affairs to submit papers airworthiness and leaves the crew, and insurance of passengers and was done only to the supreme body did not comply with the terms of the contract and were referred contract to the other and at higher prices without reference to my client and for damage to our client in terms of material, which amounted to about thirty million dollars a result of his commitment with foreign airlines and charter added to the wages of airports used by aircraft, insurance, staff and others and given the lack of commitment by the defendant them the terms of the contract and its provisions and on consultation with my client, if necessary, recourse to arbitration.

From the above we ask the court to call the defendants and the government cancel the contract and compensation for damage caused to our client, which is estimated at about thirty million dollars can be increased and according to the experts' report on the basis of paragraph (12) of the terms of the contract and the fact that the Iraqi judiciary is competent to resolve dispute and hold them all fees and expenses and attorneys' fees.

High Court and the thanks and appreciation

Supporting reasons:

- 1 the contract
- 2 a pledge
- 3 other archives and legal data

Refat Abul Hosn , CIF International

His general agent, attorney Ahmed Wahib Razzooki

التعويض عن الضرر الذي أصاب موكلنا و الذي يقر بحوالي ثلاثون مليون دولار أمريكي قابلة للزيادة و حسب تقرير الخبراء استنادا الى الفقرة (15) من بنود العقد و ذلك كون القضاء العراقي هو المختص لحسم الخلاف و تحميلهم كافة الرسوم و المصاريف و أتعاب المحاماة.

و للمحكمة فائق الشكر و التقدير

الأسباب النبوتية.

1 \_ العقد

2 - رسالة التعهد

3 - سائر المستمسكات و البيانات القانونية

رفعت أبو الحسن شركة سى أي أف انترنشنال

وكيله العام المحامي أحمد وهيب رزوفي

Federal Court of Cassation

Issue: 231 \ Authority extended the First Civil \ 2012 T 336

Formed body extended the First Civil Court deals available federal dated 6 \ Muharram \ 1434 Hijri and corresponding 21 \ 11 \ 2012 headed by Vice President Mr. guarantor Khcalh and membership judges gentlemen Adnan Abdul-Hussein and Ismail Khalil Jassem David and Abdul Qader Mohammed and Saleh Shamkhi and slaves Nile, Muthana Ahmed Fattah full veil Ibrahim and Hassan Mahmoud Muwaffaq Ali authorized the elimination on behalf of the people and issued the following resolution:

Premier \ lifted Fouad Abu Hassan \ director Saif International \ his attorney Ahmad Wahib Rezouki

Distinctive \ Prime Minister \ former Chairman of the Governing Council \ addition to his job

Claimed Deputy Prosecutor (rose Fuad Abu Hassan) at the Court of first instance specialized business litigation tha his client and that contracted with Chairman of the Hajj in 3 \ 1 \ 2004 and affiliated to the previous ruling Council at the time the transfer of Iraqi pilgrims to the Holy Mosque aircraft flown a total of (thirty thousand Iraqi pilgrims) and under the contract signed between the parties and a pledge and where his client to create all supplies for and by the terms of the contract of creating aircraft and booking and has been the execution of requests and the Foreign Ministry to submit papers airworthiness and Insurance Policy passengers but the supreme body did not abide by the terms of contracts and the contract was forwarded to the other hand and at higher prices without reference

مجلس القضاء الأعلى

محكمة التمييز الإتحادية

العدد: 231 / الهيئة لموسعة المدنية الأولى \ 2012 ت 336

تشكلت الهيئة الموسعة المدنية الأولى في محكمة المييز الاتحادية بتاريخ 6 محرم 1434 هجري و الموافق 2012\11\2012 برناسة نانب الرئيس السيد ضامن خشالة و عضوية القضاة السادة عدنان عبد الحسين و اسماعيل خليل و جاسم داود و عبد القادر محمد و صالح شمخي و عبيد نايل و مثنى احمد و فتاح كامل و حجاب ابراهيم و حسن محمود و موفق علي المأذونين بالقضاء باسم الشعب و أصدرت القرار الأتي :

المميز \ رفعت فؤاد أبو الحسن \ مدير شركة سيف انترناشيونال \ وكيله المحامي احمد و هيب رزوقي

المميز عليه \ رئيس مجلس الوزراء \ رئيس مجلس الحكم السابق \ اضافة لوظيفته

ادعى وكيل المدعي (رفعت فؤاد أبو الحسن ) لدى محكمة البداءة المتخصصة بالدعاوى التجارية بان سبق لموكله و ان تعاقد مع رئيس الهيئة للحج في 13/1/2008 و التابعة الى مجلس الحكم سابقا في حينه بنقل الحجاج العراقيين الى بيت الله الحرام بالطائرات جوا بمجموع (ثلاثون ألف حاج عراقي) و بموجب العقد الموقع بين الطرفين و رسالة التعهد و حيث قام موكله بتهيئة كافة المستلزمات الخاصة و حسب بنود العقد المتمثلة بتهيئة الطائرات و الحجوزات و قد تم تنفيذ طلبات وزارة الخارجية بتقديم أوراق الصلاحية للطيران و وثيقة تأمين الركاب إلا أن الهيئة و باسعار أعلى دون الرجوع الى موكله و قد الحق به اضرار قدرت بمبلغ (ثلاثون مليون دولار امريكي) نتيجة اضراء مع شركات الطيران الأجنبية. لذا طلب دعوة المدعى عليهما الضافة لوظيفتهما (رئيس مجلس

to his client has the right to damage estimated at \$ (thirty million U.S. dollars) as a result of its commitment with foreign airlines. So request an invitation defendants \ Add to function (Prime Minister \ Governing Council previously and head of the Hajj and Umrah) Advocacy and governance termination of the contract and compensation for the damage done to his client, which is estimated (thirty million U.S. dollars) and holding them all expenses.

Court mentioned on 7 \ 2 \ 2012 and number 90 \ b \ 2012 judgment in his presence against the first defendant spends cold case prosecutor for not directed rivalry and loaded expenses and fees Advocates for Under Secretary first defendant rights (Shaima cream) an amount (one hundred and fifty thousand dinars) and sentenced in absentia against the second defendant. Stabbed and Deputy Prosecutor appealed the decision of the ruling primitive a dissolution Baarbth student of 20 \ 2 \ 2012. Court of Appeals issued a Federal Baghdad Rusafa on 15 \ 7 \ 2012 and number 470 \ o \ 2012 ruling presence serving government support to the primitive judgment of the court of first instance specialized commercial litigation number 9 \ b \ 2012 and 7 \ 2 \ 2012 and Re appellate appeal and causes and download the appellant \ Prosecutor \ all expenses and attorneys' fees to the Under the first defendant comprehensive to litigation initially and appealed. agent challenged appellate decision of the prosecutor's asking undone by the petition dated 7 \ 8 \ 2012.

#### Decision

The scrutiny and debate by the body the first Civil expanded federal appeals court found that the

الوزراء مجلس الحكم سابقا و رئيس هيئة الحج و العمرة) للمرافعة و الحكم بفسخ العقد و التعويض عن الضرر الذي أصاب موكله و الذي يقدر (ثلاثون مليون دولار أمريكي) و تحميلهما كافة المصاريف.

أصدرت المحكمة المذكورة بتاريخ 7\2\2012 و بعدد 90 إب 2012 حكما حضوريا بحق المدعى عليه الأول يقضى برد دعوى المدعى لعدم توجه الخصومة و تحميله المصاريف و أتعاب محاماة لوكيلة المدعى عليه الأول الحقوقية (شيماء كريم) مبلغا مقداره (مانة وخمسون ألف دينار) و حكما غيابيا بحق المدعى عليه الثاني. طعن وكيل المدعى استئنافا بقرار الحكم البدائي طالبا فسخه بعريضته المؤرخة 2012\2012 . أصدرت محكمة استئناف بغداد الرصافة الإتحادية بتاريخ 15\7\2012 و بعدد 470 الحكم بتأييد الحكم بتأييد الحكم البدائي الصادر من محكمة البداءة المتخصصة بالدعاوي التجارية بعدد 9 إب 2012 و تاريخ 7 \2012 و رد الطعن الإستئنافي و اسبابه و تحميل المستأنف \ المدعى \ كافة المصاريف و أتعاب المحاماة لوكيل المدعى عليه الأول شاملة لمرحلتي التقاضي بداءة و استئنافا طعن وكيل المدعى بقرار الحكم الإستئنافي طالبا نقضه بعر بضيته المؤرخة 7\8\2012.

#### القرار

لدى التدقيق و المداولة من قبل الهيئة الموسعة المدنية الأولى في محكمة التمييز الإتحادية وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلا و لدى النظر في الحكم المميز و جد أنه صحيح لموافقته أحكام القانون فيما انتهى اليه. ذلك لأن أمر سلطة الإنتلاف المؤقتة المرقم 100 لسنة 2004 نص على انه بعد انتقال السلطة الى حكومة عراقية مؤقتة تنتقل مهمام المدير الإداري في سلطة الإنتلاف الى رئيس الوزراء و مهام مجلس الحكم الى مجلس الوزراء و مهام مجلس الحكم الى مجلس الوزراء و مهام في الأمر المذكور جاء بشكل مطلق ولذا فان خصومة

appeal is submitted within the period discriminatory legal acceptance form and decided to consider the distinctive governance and it's true for conforming to the provisions of the law ended up. Because CPA Order No. 100 for the year 2004 stipulated that after the transfer of power to an interim Iraqi government transfer the functions of Managing Director of CPA to the Prime Minister and the functions of the Governing Council to the Council of Ministers and noted that the transfer of tasks in the Ordinance came absolutely and therefore adversarial defendant the plaintiff in the case presented in this case is realized and accepted based on what came thing mentioned, where upheld the court that the contract merits has not been implemented due to the intervention the U.S. side and through what came a letter Prosecutor dated 3 \ 3 \ 2004 addressed to Chairman of the Hajj Committee, which is the impossibility of implementation have arisen as to why foreign no hand for me it when making a request for compensation is unlikely based as required by the provisions of Article (168) of the Civil Code and request annulment is also out of the question legally where you can not imagine having prejudice the part of the defendant with the availability of foreign cause, which would have required the dismissal and where the court ruled a mistrial for other reasons, the judgment unique to have come true in terms of the outcome. It decided to believe from this side and discriminatory response objections and download distinctive draw a distinction issued resolution in the 6 \ January \ 1434 Hiiri, corresponding to 21 \ 11 \ 2012 AD

المدعى عليه للمدعي في الحالة المعروضة في هذه الدعوى تعتبر متحققة و مقبولة استنادا لما جاء بالأمر المذكور . حيث تأيد للمحكمة أن العقد موضوع الدعوى لم يتم تنفيذه بسبب تدخل الجانب الأمريكي و ذلك من خلال ما جاء برسالة المدعى المؤرخة 3\3\2004 الموجهة الى رئيس لجنة الحج مما تكون استحالة التنفيذ قد نشأت عن سبب أجنبي لا يد للمعي عليه فيه مما يكون طلب التعويض غير وارد استنادا لما تقضى به أحكام المادة (168) من القانون المدنى و طلب الفسخ هو الآخر غير وارد قانونا حيث لا يمكن أن نتصور وجود إخلال من جانب المدعى عليه مع توفر السبب الأجنبي مما كان يتطلب رد الدعوى و حيث قضت المحكمة برد الدعوى للأسباب أخرى فان حكمها المميز بكون قد جاء صحيحا من حيث النتيجة. عليه قرر تصديقه من هذا الجانب و رد الإعتر اضات التمييزية و تحميل المميز رسم التمييز و صدر القرار بالاتقاق في 6 محرم 1434 هجري الموافق 21/11 2012 ميلادي

ضامن خشالة

نائب رئيس محكمة التمييز الإتحادية

**Guarantor Khcalh** 

Vice Chairman of the Federal Court of Cassation

﴿ جُنِورِيةَ المسرق معلس لقضاء الأطى معلمة الكميل الاعلمية

قعد: ٢٣١/ قهيلة قمرسعة قمننية الاولى /٢٠١٧ ت: ٣٣٦

تشكات ظهرلة المرسعة المنتية الاولى في محامة التمريسز الالحكيسة بتساريخ المحسرم/١٤٣٤ هسب الموافسة ١٢/١١/٢١ و ٢م يرتاسة تلكي الرئيس السيد ضامن غشالة وحشوية القضاة السادة حدثان حيدالحسين واسسماحيل غليل وجلسم داود وحيداللكر محد وصالح شمشي وحيد نقبل ومثني لحد وقتاح كامل وحجاب ايسراهيم وحسسن محدود وموافئ طي المألوان والقاباء ياسم الشعب وأصدرت القسرار الآكسي :-

المعرز أرفت قزاد فوالمسن/مدير. شركةGIFكترتافيوتان/وكيله المعلى لعبد وهيب رزوالي المعيز طية/واوي مجاس الوزراء/وليس مجاس المكم السابق/ اشتألة أوافيلته

لدهن وكيل المدهر فرانت قرف الوقيصين إلدي محكمة البداءة المكاهمينة والدهاري التجارية بان سبق لموكله و ان تعلد مع رئيس الهيئة المج في ١٠٠٤/١/١٠٠٢ والتابعة في مجلس المكم سابقاً في حيله بنقل المجاج العرافيين الي بيت الله المرام بالطائرات جواً بمجموع التأون الف هاج عرائي) ويموجب العاد الموقع بين الطراين ورسالة التعهد رحيث للرحولاء يتهيئة كللة المبتلاوعات الفاسة رحسب بنود الحك المثبثلة يتهيئة الطارات والحجوزات وأداتم تتفرذ طلبك وزارة الغاريجة بتكليم لوراق المسلامية للطيران ووثيقة تأمين الركاب الا ان الهيئة الطيا لم نلتزم بينود قطود ولم نعلة قط قبي جهة أغرى ويأسطر أعلى دون الرجوع الي موكله وقد العق به اضرار غدرت بمبلغ تلاثون مليون دولار ضريكي/تكهة التزنمه مع شركات الطيران الاجلبية.لذا طلب دعرة المدعى عليهما/انسافة توالولالهماأرنيس مجلس الوزراء ومجلس المكم سنيتأ ورنيس هيئة المج والسرة المرافعة والمكم ياسخ المك والتعريض عن الشرر الذي اسف موكله والذي يكرواللارن مليون دولار امريكي/وتحميلهما كللة المصاريف. استرت المحكمة المذكورة بتاريخ١٠/٢/٢/١٠ويحد١٠/ب/٢٠١٢حكماً حضورياً يعل المدعى طيه الابل يكنس برد دعرى المدهى لحم توجه الخصومة وتحيله المصاريف والعاب محاماة لوكيلة المدهى طيه الاول الطوالية﴿ شيماء عريم ببلغا متدار ماملة وغممون الف دينار وحكما خيليا بحق المدعى عليه الثاني طعن وعيل المدعى استنظاً بقرار المكم البدلى طاِياً غسله يعريضنه المؤرغة ١٠١٧/٢/٢٠١٠لمندت ممكمة استنقا يلال الرصافة الالملية بكاريخ ٧٠١٧/٧/١ ويعد ٤٠٠١٠/س/٤٠٠عكماً حضورياً يقضى المكم بكأييد المكم البدائي المسادر من معلمة البداءة المتنصصة بالدعاري التهارية بحده/ب/١١٠٧يتاريخ٠/١١/٢/١ورد الطعن الاستلاقي واسبله وتحبيل المستأثف المدعى إعاقة المصاريف واتعاب المحاماة لوعيل العدهى طيه الاول شاملة لمرحاني الكافس يداءة واستثنافاً علمن وكيل المدهن تعييزاً يقرفر العكم الاستثنافي طِلْقياً تقضه بعريضته العورضة ١٠١٢/٨/٢٠٠٠.

المسرور •••••••/إلان التنفق والمداولة من قبل البيئة الترسعة المدنية إلاناني في معكمة التمييز الاحلية وجد ان المفين التميزي مكم ضمن المدة التلوانية قرر فيولة شيلاً وألان النظر في العكم المميز وجد له مسمى أمواقلته المنانية المساورة المساو

تكب رئيس معكمة الكبيز الإثمانية

صاعد**جائ**ے۔ حرجہ العد: ٢٣١/ الهيلة الموسعة المدنية الاولى /٢٠١٠ ت: ٣٣٦



المهورية العسراق مجلس القضاء الأعلى محكمة التمييز الاتحلاية

---هن(۲)----

أحكام القانون فيما انتهى إليه ذلك لان أمر سلطة الانتلاف المؤفتة المرقم ، السنة ؟ ، ٧ نص على انه بعد انتقال السلطة الى حكومة عراقية مؤفتة تنتقل مهام المدير الإداري في سلطة الانتلاف الى رئيس الوزراء ومهام مجلس الحكم الى مجلس الوزراء ولوحظ ان نقل المهام في الأمر المذكور جاء بشكل مطلق ولذا فان خصومة المدعى عليه للمدعى في الحالة المعروضة في هذه الدعوى تعبر متحققة ومقبولة استثلااً لما جاء بالأمر المنكور حيث تليد المحكمة أن الحقد موضوع الدعوى لم يتم تنفيذه بسبب تنخل الجانب الأمريكي وذلك من خلال ما جاء برسالة المدعى المؤرخة ٣/٣/٤ . • ١ الموجهة الى رئيس لجنة الدع مما تكون استحالة المتنفيذ قد تشأت عن سبب اجنبي لا يد للمدعى عليه فيه مما يكون طلب التعويض غير وارد استداأ لما تقضي به أحكام المادة(١٦٨) من القانون المدني وطلب الفسخ هو الآخر غير وارد فاتوناً حيث لا يمكن أن نتصور وجود إخلال من جانب المدعى عليه مع توفر السبب الأجنبي مما كان يتطلب رد الدعوى وحيث قضت المحكمة برد الدعوى للأسباب أخرى فان حكمها المعيز يكون قد جاء صحيحاً من حيث النتيجة عليه قرر تصديقه من هذا المجانب ورد الاعتراضات التمييزية وتحميل المعيز رسم التمييز وصدر القرار بالاتفاقي في المحرم / ٢٠١٤ الموافق ١ ١/١١/١ ، ٢٠م.

ضامن خشالة

ناتب رئيس محكمة التمييز الاتحادية

Lawyer Ahmad Wahib Rezouki

Mr. President of the Court of Cassation esteemed

By the esteemed President of the Federal Appellate Body in Baghdad Rusafa

Demanded correction: Refat Fouad Abul Hosn \
director CIF International

Required correction against him \ Mr. Prime Minister (the former Governing Council) \ Add function

The decision correction side

the First Civil extended body with your esteemed court Issued resolution of 21 \ 11 \ 2012 includes decision to ratify the decision of the Court of Appeal Rusafa No. 470 \ o \ 2012 in terms of the result and the fact that the decision is contrary to the law initiated to correct it at your esteemed court for the following reasons:

1: The Article 168 of the Civil Code explicit and clear in the impossibility of implementation due to foreign reason beyond the control of the contractors with the knowledge that the foreign reason is the American side, which is considered the power and is the ruling power represented by the power coalition and this shows there was no foreign reason to prevent the execution of the contract that pledge message of the contract directed to my client. was a member of the Hajj is the American side as shown in the pledge message, which was a copy of it to the American side represented by Mr. Jim Hoffman this indicates there was no foreign reason prevents impossibility implementation with the knowledge that loss of will due to a foreign

المحامي احمد وهيب رزوقي

السيد رنيس محكمة التمييز المحترم

بواسطة السيد رئيس الهيئة الإستئنافية في بغداد الرصافة الاتحادية المحترم

طالب التصحيح: رفعت فؤاد أبو الحسن \ مدير شركة سيف انترناشيونال

المطلوب التصحيح ضده \ السيد رئيس مجلس الوزراء (مجلس الحكم سابقا) \ إضافة لوظيفته

جهة تصحيح القرار

أصدرت الهيئة الموسعة المدنية الأولى لدى محكمتكم الموقرة قرارها المؤرخ في 12\11\2012 يتضمن قرار تصديق قرار محكمة الإستئناف الرصافة المرقم 470\470 من حيث النتيجة و لكون القرار مخالف للقانون بادرت الى تصحيحه لدى محكمتكم الموقرة للأسباب التالية :

1: إن المادة 168 من القانون المدني صريحة و واضحة في استحالة التنفيذ بسبب أجنبي خارج عن إرادة المتعاقدين مع العلم ان السبب الأجنبي هو الجانب الأمريكي الذي يعتبر السلطة و هو السلطة الحاكمة و المتمثلة بسلطة يعتبر السلطة و هذا يدل بعدم و جود سبب أجنبي يمنع استحالة التنفيذ للعقد حيث أن رسالة التعهد الخاصة بالعقد و الموجهة الى موكلي و الذي كان أحد أعضاء هيئة الحج هو الجانب الأمريكي كما هو مبين في رسالة التعهد و التي كانت نسخة منه الى الجانب الأمريكي و المتمثلة بمستر جيم هفمان و هذا يدل بعدم و جود سبب أجنبي يمنع استحالة التنفيذ مع العلم بأن فقدان الإرادة بسبب أجنبي لغرض استحالة التنفيذ يكون غير متوقع و العكس هو وجود الجانب الأمريكي.

reason for the purpose of the impossibility of implementation is not expected and opposite is the presence of the American side.

2: In the same period, which has been reported to my client not to carry out the obligations of the contract, contract was referred and approval of both parties (hand foreign and of side the U.S. with Hajj Committee referred the contract to another contractor and at higher price than the price of my client, which indicates the existence of the will of the impossibility of implementation and of foreign reason (U.S. side)

3: The resulting response the Court of Appeal in its decision in the case 470 \s \ 2012 was based on the lack of direct rivalry and that has been proven in your esteemed court that rivalry is realized necessitating dissolution judgment and re-claim to the Court of Appeals to consider the case for proof of damage or not knowing Previously that your esteemed court in its discriminatory resolution No. 994 \ resume Moved  $\ 2006$  in 27  $\ 2\ 2007$  and in the case of Appeal 300 \ Q \ 2006 included the dissolution judgment technically and oblige the competent court whether the damage or not and Court proceeded with procedures and refer the matter to the experts then decided mistrial no directed rivalry and is the same reason in this case and from the above the Article 168 of the Civil Code for non-compliance to the implementation of the contract by Hajj Committee of the Governing Council then governance requires compensation for the damage done to my client because of the lack fulfill the terms of the contract, which provides for no foreigner reason in the impossibility of performance of the contract ask your court justice esteemed dissolution

2: في نفس الفترة التي تم إبلاغ موكلي على عدم تنفيذ التزامات العقد تم احالة العقد و موافقة الطرفين ( اليد الأجنبي و المتمثلة بالجانب الأمريكي مع لجنة الحج بإحالة العقد الى متعهد آخر و بأعلى سعر على سعر موكلي مما يدل على وجود إرادة في استحالة التنفيذ و المتمثلة بسبب الأجنبي (الجانب الأمريكي)

3: إن الرد الحاصل لمحكمة الإستئناف في قرار ها في الدعوى 470 س/2012 كان مينيا على عدم توجه الخصومة و الذي ثبت لدى محكمتكم الموقرة بأن الخصومة متحققة مما يستوجب فسخ الحكم وإعادة الدعوى الى محكمة الإستئناف بالنظر في الدعوى الثبات الضرر من عدمه مع العلم سبق لمحكمتكم الموقرة و في قرارها التمييزي المرقم 994\ استئناف منقول \2006 في 2007\2\27 و في الدعوى الإستئنافية 300|س 2006\ تضمن فسخ الحكم من الناحية الشكلية و إلزام المحكمة المختصة فيما إذا حصل الضرر من عدمه و سارت المحكمة في إجراءاتها و إحالة الموضوع الى الخبراء ثم قررت برد الدعوى بعدم توجه الخصومة و هو نفس السبب في هذه الدعوى و مما تقدم فأن المادة 168 من القانون المدنى لعدم الإلتزام بتنفيذ العقد من قبل لجنة الحج التابعة لمجلس الحكم أنذاك يتطلب الحكم بالتعويض عن الضرر الذي أصاب موكلي بسبب عدم الوفاء بنود العقد مما تقدم و لعدم وجود سبب أجنبي في استحالة تنفيذ العقد نطلب من عدالة محكمتكم الموقرة فسخ الحكم و الحكم لموكلي بالتعويض عن الضرر الفادح و الذي لحق بموكلي نتيجة عدم الإلتزام بالعقد من قبل لجنة الحج و التابعة لمجلس الحكم

و لمحكمتكم الموقرة فائق الشكر و التقدير

طالب التصحيح

وكيله المحامي أحمد وهيب رزوقي

2013\3\5

judgment and judgment for my clients gross compensation for the damage inflicted on my client result of non-compliance to the contract by the Hajj Committee of the Governing Council.

And to your esteemed court thanks and appreciation

**Demanded correction** 

His attorney Ahmad Wahib Rezouki

5 \ 3 \ 2013



Lawyer Ahmed Wheab Rzoki



المحامي أحمد وهيب رزوقي

أستشارات قانونيـــة -- وكيل تسجيل شركات

السيد رئيس محكمة التميير المعترم ...

بواسطة السيد رئيس الهيئة الأستننافية في بغداد الرصافة الأتعادية المعترم

طالب التصعيح :ـ رفعة فؤاد أبو العمن / مدير شركة CIF أفارتشنزل

المطلوب التصعيح ضده /السيد رئيس مجلس الوزراء ﴿ مجلس الحكم سابِقاً ﴾/ إضافة لوظيفته

جهة تصعيع القرار

أصدرت الهيئة الموسعة المدنية الأولى لدى محكمتكم الموقرة قرارها المؤرخ في ٢٠١٢/١١/٢١ وتضمن قرار تصديق قرار محكمة الأستثناف اللرصافة المرقم ٤٧٠ /س/٢٠١٢ من حيث النتيجة ولكون القرار مخالف للقانون بادرت الى تصحيحه لدى محكمتكم الموقرة للأسباب التالية :-

١. إن المادة ١٦٨ من القانون المدني صريحه وواضحة في أستحالة التنفيذ بسبب أجنبي خارج عن إرادة المتعاقدين مع العلم إن السبب الأجنبي هو الجانب الأمريكي الذي يعتبر السلطة وهو السلطة المحاكمة والمتمثلة بسلطة الأنتلاف وهذا يدل بعدم وجود سبب أجنبي يمنع أستحالة التنفيذ للعقد حيث أن رسالة التعهد الخاصة بالعقد والموجهة الى موكلي والذي كان أحد أعضاء هيئة الحج هو الجانب الأمريكي كما هو مبين في رسالة التعهد والتي كانت نسخة منه الى الجانب الأمريكي والمتمثلة بمستر جيم هغمان وهذا يدل بعدم وجود سبب أجنبي يمنع استحالة المتنفيذ مع العلم بأن فقدان الأرادة بسبب أجنبي لغرض أستحالة الاتنفيذ يكون غير متوقع والعكس هو وجود الجانب الأمريكي .

٢. في نفس الفترة التي تم أبلاغ موكلي على عدم تنفيذ ألنزلمات العقد تم أحالة العقد وموافقة الطرفين ( البيد الأجنبي والمتمثلة بالجانب الأمريكي مع لجنة الحج بأحالة العقد الى متعهد أخر وبأعلى سعر على معر موكلي مما يدل على وجود إرادة في أستحالة النتفيذ والمتمثلة بالمبب الأجنبي ( الجانب الأمريكي)



Lawyer Ahmed Wheab Rzoki



المعامي أحمد وهيب رزوقي

#### أستشارات قانونيسة — وكيل تسجيل شركات ٩٩٠١٧٧٨٥٢٩

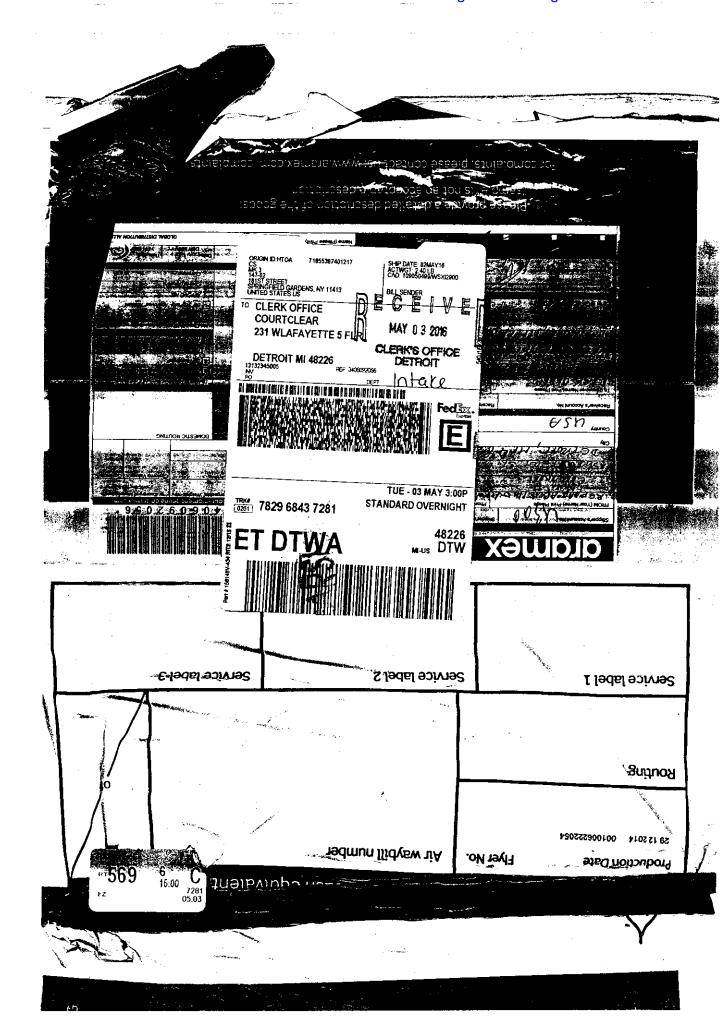
٧- إن الرد الحاصل لمحكمة الأستئناف في قرارها في الدعوة ٤٧٠ /س/ ٢٠١٢ كان مبنياً على عدم توجه الخصومة والذي ثبت الدى محكمتكم الموقرة بأن الخصومة متحققة مما يستوجب فسخ الحكم وإعادة الدعوة الى محكمة الأستئناف بالنظر في الدعوة الإثبات الضرر من عدمه مع العلم سبق لمحكمتكم الموقرة وفي قرارها التمييزي المرقم ٩٩٤ / أستناف منقول / ٢٠٠٦ في ٢٠٠٧/٢/٢٧ وفي الدعوة الأستئنافية ١٠٠٠/س/٢٠٠٠ تضمن فسخ الحكم من الناحية الشكلية والزام المحكمة المختصة فيما اذا حصل الضرر من عدمه وسارت المحكمة في إجراءاتها وأحالة الموضوع الى الخبراء ثم قررت برد الدعوى بعدم توجه الخصومة وهو نفس المبيب في هذه الدعوة ومما نقدم فأن المادة ١٦٨ من القانون المدني لعدم الألتزام بتنفيذ العقد من قبل لجنة الحج التابعة لمجلس الحكم أنذاك يتطلب الحكم بالتعويض عن الضرر الذي أصاب موكلي بسبب عدم الوفاء بنود العقد مما تقدم ولعدم وجود سبب أجنبي في أستحالة تنفيذ العقد نطلب من عدالة محكمتكم الموقرة فسخ الحكم والحكم لموكلي بالتعويض عن الضرر الفادح والذي لحق بموكلي نتيجة عدم الألتزام بالعقد من قبل لجنة الحج والتابعة لمجلس عن المصرر الفادح والذي لحق بموكلي نتيجة عدم الألتزام بالعقد من قبل لجنة الحج والتابعة لمجلس الحكم

ولحكتكم الموقرة فائق الشكر والتقدير ....

طالب التصحيح

وكيله المعامي / أحمد وهيب رزوقي

JY/°



CIVIL COVER SHEET										
فد	) PLAINTIFFS				DEFENDANTS					
	Abul Hosn, Refa	aat ,	, F.		U.S. Gover	nme	nt " et l	a "		0
(b	County of Residence of First     Asycen	Listed	Plaintiff Wayne		County of Residence of	First Li	sted Defendan	di 		
(EXCEPT IN U.S. PLAINTIFF CASES)  (c) Attorney's (Firm Name, Address, and Telephone Number)  Pro Se					Case:2:16- Judge: Edn MJ: Patti, A Filed: 05-03 CMP Refaa rnment, et a	nunds nthor 3-201 it F. A	s, Nancy ( ny P. 6 At 12:18 bul Hosn			
I. B	SASIS OF JURISDICTI	ON	(Place an "X" in One Box On	ly) I	II. CITIZENSHIP (For Diversity Cases		RINCIPA	L PARTIES (F		un "X" in One Box for Plaintiff I One Box for Defindant)
)			Question Government Not a Party)	C			DEF 1	Incorporated or l of Business In 7		
₫:		iversit Indica	ty de Citizenship of Parties in Item		Sitizen of Another State	<b>□</b> ²	<b>□</b> ²	Incorporated and of Business In		
				C	itizen or Subject of a Foreign Country		□ <sup>3</sup>	Foreign Nation		<b>□</b> 6 □6
J	IV. NATURE OF SUIT	(Flac	ce an "X" in One Bex Only)							
اصة			Constitutional Law	Environm	entel Law	Mis	cellancous Ci	ivil Cases		Mass Terts
Banks	O Marine (Other) O Marine (Injury to em) InfAgency Appeals Other O Other Statutory Actions (APA Appeals, IDEA Appeals, Other) Infagency Appeals, IDEA Appeals, Other) Infagency Appeals, IDEA Appeals, Other) Infagency Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, Other) Infagency Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, Other) Infagency Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, Other, § 158 Infagency Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, IDEA Appeals, IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA	and Employee Benefits	791 Employment Ret.	465 Oth Actions   Indian Let   890 Oth   110 Ins   120	teralization App. ter Immigration  The I		70 Taxes (U.S. Defendant) 71 IRS-Third U.S.C. § 7 90 Other State 91 Agriculture 95 Freedom o Act 96 Other State 99 Other State 90 Other State 90 Other State 90 Patents 10 Motions to Sentence 10 Lord Ferror 10 Land Con 10 Civil Righ 10 Land Con 10 Civil Con 10	Party (26 669) utory Actions al Acts of Information nues: Arbitration utes: Admin. ct/Review/ ency Decision sant Preserty.  BS DRPUS since(Habeas) o Vacate (Habeas) inley (Habeas) mity (Habeas) se and Other ths (1983) mice-Cond. of mit Preserty. demonstion rese and	Torts and Personal Injury	Predicts Liability  195 Contract Product Liability  245 Tort Product Liability  315 Airplane Product Liability  345 Marine Product Liability  355 Motor Vehicle Product Liability  365 Personal Injury Product Liability  385 Property Damage Product Liability  362 Personal Injury - Med. Malametice  Meter Vehicle Accident/Ribp and Fall  350 Motor Vehicles  360 Other Personal Injury  Other Torts and Personal Injury incl. Ashestes cases  310 Airplane  320 Assault, Libel and Slander  330 Federal Employers' Liability  360 Other Personal Injury  (Fed. Tort Claims Act)  367 Personal Injury: HealthCare/Pharmaccutical Personal Injury: HealthCare/Pharmaccutical Personal Injury  368 Asbestos Personal Injury
	Consumer Credit  X190 Other Contracts  B71 Truth in Lending  480 Consumer Credit  ach of Contract	Employment	Other Employment Benefits  190 Other - Contract 442 Other - Employment	460 De 625 Dr pro			ial Security 61 HIA (1395 62 Black Lun	g (923) WW (405(g)) : XVI		

		···					
V. ORIGIN (Flace an "X" In One Box Only)							
⊠] Original Proceeding	2 Removed from State Court	Remanded from Appellate Court	[⊠] 4 Reinstated or Reopened	5 Transferred from another district (Specify)	☐6 Multidistrict Litigation	7 Appeal to District Judge From Magistrate Judgment	
<u> </u>	-	Cite the U.S. Civil Statute unde	r which you are filing (I	)o nat cite jurisdictional st	atutes miess diversit	y):	
VL CAUSE OF A	VI. CAUSE OF ACTION  Brief description of cause:  Brief description of cause:						
		C.P.A. ADN	MINISTR	D, MOITA	uring the	invasion of Iraq	
VII. REQUESTEI COMPLAINT		☑ Check if this is a Class Under F.R.C.P. 23	s Action	DEMAND \$ 30,000		DEMAND: Yes No	
VIII. RELATED ( IF ANY		JUDGE		DOC	KET NUMBER		
Because of	the need for acc	curate and complete informati	ion, you should ensur	e the accuracy of the inf	ormation provided p	rior to signing the form.	
APR. 26, 2016  Date  Signature of Atterney of Record							
		INSTRUCTION	IS FOR COMPLET Authority for Ci	ING CIVIL COVER S ivil Cover Sheet	HEET JS-44		
The JS-44 civil cover sheet and the information contained herein neither replaces nor supplements the filings and service of pleadings or other papers as required by law, except as provided by local rules of court. This form, approved by the Judicial Conference of the United States in September 1974, is required for the use of the Clerk of Court for the purpose of initiating the civil docket sheet. Consequently a civil cover sheet is submitted to the Clerk of Court for each civil complaint filed. Listed below are tips for completing the civil cover sheet. These tips coincide with the Roman Numerals on the Cover Sheet.							
1. COUNTY OF RESIDENCE OF FIRST LISTED PLAINTIFF/DEFENDANT (b) County of residence: For each civil case filed, except U.S. plaintiff cases, enter the name of the county where the first listed plaintiff resides at the time of filing. In U.S. plaintiff cases, enter the name of the county in which the first listed defendant resides at the time of filing. (NOTE: In land condemnation cases, the county of residence of the "defendant" is the location of the tract of land involved.)							
III. CITIZENSHIP OF PRINCIPAL PARTIES: This section is completed only if diversity of citizenship was selected as the Basis of Jurisdiction under Section II.							
IV. NATURE OF SUIT: Place an X in the appropriate box. Make sure to select the Nature of Suit from the category which best describes the primary cause of action found in your complaint. You must select <u>only one</u> nature of suit.							
VIII.		SES, IF ANY: This section os and the corresponding judge			ng cases if any. If th	ere are related pending cases, insert the	
FOR OFFICE USE ONLY							
D	A moun	at Annhii	IUD	Indøe		Mag. Judge	

Clerk's Office Use Only
Note any deficiencies here:

No Copies of Attachment